



## Ficha de Avaliação

### PNLD LITERÁRIO EQUIDADE - Educação de Jovens e Adultos - Objeto 1: Obras literárias destinadas aos estudantes da modalidade "Educação de Jovens e Adultos"

**Código MEC:** 5873 P26 01 03 000 000

**Categoria:** Categoria 3: das Relações Étnico-Raciais - Obra Literária

**Área do conhecimento:** Nenhuma

**Componente:** Nenhuma

**Resultado:** Publicada

**Responsável:** CARLOS M S G

#### Blocos

- BLOCO 0 - PANORAMA INICIAL
- BLOCO 1 - DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA OBRA LITERÁRIA
- BLOCO 2 - DA QUALIDADE LITERÁRIA DO TEXTO ESCRITO
- BLOCO 3 - DA QUALIDADE DO TRATAMENTO DADO AO TEMA
- BLOCO 4 - DA QUALIDADE DO TEXTO VISUAL E/OU ILUSTRAÇÃO:
- BLOCO 5 - DA OBSERVÂNCIA DO ARCABOUÇO LEGAL
- BLOCO 6 - DO CADERNO DE SUGESTÕES DO(A) EDUCADOR(A) MEDIADOR(A)
- BLOCO 7 - DAS FALHAS PONTUAIS
- BLOCO 8 - RESENHA
- BLOCO 9 - PARECER

#### BLOCO 0 - PANORAMA INICIAL

##### 0.1 Breve descrição geral da obra literária

##### 0.1 Breve descrição geral da obra literária

##### 0.1 Breve descrição geral da obra literária

###### Resposta:

A obra Noite dos cristais, de autoria de Fulano de Tal (2025), conta a história de um professor que viaja a Caiena onde recebe uma espécie de diário, escrito em língua portuguesa, de um homem negro que vivera no século XIX e que fugira do Brasil para Caiena. A narrativa se organiza em três tempos interligados, articulando passado e presente para refletir sobre escravidão, identidade, memória e racismo, com linguagem densa e exacerbadamente descritiva. "Uma vez na ladeira da Montanha, em seu trabalho de carregar nos ombros fornidos senhores vermelhões, ..." (OL, p. 25)

###### Ocorrências:

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 25     |

##### 0.2 Breve descrição do Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a)

##### 0.2 Breve descrição do Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a)

##### 0.2 Breve descrição do Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a)

**Resposta:**

O CSM segue a estrutura prevista no edital, com argumentação fundamentada na BNCC. A carta de apresentação ao docente/mediador traz uma sólida argumentação sobre a adequação da obra à categoria 3 para a EJA. Há duas atividades e dois projetos que são apresentados de modo bem detalhado e cuidadoso. Não argumentação voltada para a educação literária ou letramento literário, tampouco uma abordagem específica para tratar temas fraturantes (como o estupro - OL, p. 122) ou a densidade linguística da obra. Exemplo: "Pesquisa sobre conceitos que envolvam o período da escravidão" [...] "Leitura oral, em voz alta, feita pelas duplas" (CSM, VIII).

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 122    |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | VIII      |

**BLOCO 1 - DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA OBRA LITERÁRIA****BLOCO 1 - DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA OBRA LITERÁRIA****BLOCO 1 - DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA OBRA LITERÁRIA**

**1.1. A obra tem compromisso com a equidade, uma vez que valoriza a diversidade da população brasileira em algum (ou alguns) de seus aspectos: a) étnico-raciais; b) culturais; c) históricos; d) linguísticos; e) regionais; f) de gênero? (Introdução do Anexo Pedagógico)**

☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

A obra tem compromisso com a equidade, uma vez que valoriza a diversidade da população brasileira em seus aspectos étnico-raciais, culturais; históricos e linguísticos uma vez que por meio da personagem de Gonçalo tem-se acesso aos modos de vida e situações vividas pelas escravizados desde os tumbeiros, a situação de ser comprado como escravo e a vida nas fazendas, na cidade de Salvador, nos eitos com suas falas e palavras como por exemplo no trecho em que descreve seus vizinhos: "Todos por um motivo ou por outro eram compadres entre si. Os malungos, coirmãos de sofrimento na travessia. Os Falachas por serem judeus; outros, por serem animistas, Jejês e Nagôs; os que eram de Angola ou do Congo; por serem Yorubás, os Nagôs, Egbas e os Ketus; aqueles por serem daomeanos do grupo Jejê, os Krumans e Haussás, os Agnis e os Zenas; vários por seguirem o Islão, os Haussás, os Tapas, os Bornus e os Gurunsis (galinhas); numerosos Bantos, os Cassangues, os Bangalas, os Dembos, os de Cabinda e os Benguela; outros ainda, por serem de Moçambique; os Macuas e os Angicos, e sempre e mais e mais as relações se estreitavam. Cada um, para não ser tragado por uma massa indistinta, procurava resgatar os valores de sua terra."(OL, p. 30). Percebe-se que o compromisso com a equidade é constitutivo do projeto literário, especialmente no que se refere às populações negras e à memória afro-brasileira.

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 30     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 30     |

**1.2. A obra literária está adequadamente classificada quanto ao gênero literário majoritário indicado? (Anexo I, item 6.4)**

**Sim**

Não

**Justificativa:**

A obra literária está adequadamente classificada quanto ao gênero literário majoritário indicado que é o da novela como se pode ver no trecho em que se percebe a narrativa dentro da narrativa: "Escreverei ao sabor das recordações, não me preocuparei com datas, que já me fogem. Tentarei resgatar momentos de minha infância e juventude, que foram as épocas mais doces de minha vida. Meu nome é Gonçalo Santanna. Nasci na cidade de São Salvador, capital da província da Bahia, Brasil, em 18..." (OL, p. 24). Embora traga forte densidade histórica, documental e memorialística, o gênero predominante é a narrativa ficcional em prosa, mais especificamente uma novela. Para exemplificar: "Sou estudante de línguas, faço francês". (OL, p. 21) e o exemplo anteriormente citado que se refere ao tempo passado.

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 24     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 21     |

**1.3. A obra literária está adequadamente classificada quanto ao público preferencial a que está direcionada (estudantes do 1º. segmento da EJA - Anos Iniciais; estudantes do 2º. segmento da EJA - Anos Finais; estudantes do 3º segmento da EJA - Ensino Médio da EJA)? (Anexo I, itens 2.2; 6.3.1)**

**Sim**

Não

**Justificativa:**

A obra literária está adequada ao público preferencial a que está direcionada 3. Segmento da EJA, pois os educandos já dispõem de maior repertório histórico e social; permite articulação com conteúdos curriculares de Literatura e História; estimula reflexão ética, política e cidadã, em consonância com os objetivos formativos da EJA do 3. segmento. Observa-se que há muito uso de linguagem africana sem notas ou glossário que pode dificultar até mesmo a leitura deste público. Como exemplo de linguagem densa, vocabulário complexo e períodos longos, há este trecho "Chegavam aos milhares. Diariamente goeletas bojudas e empanzinadas vomitavam uma massa humana acorrentada nos pés e mãos. (OL, p. 37). Outro exemplo de linguagem complexa e simbólica, que evidencia por que a obra não é indicada, é este: "As velas recolhidas mostravam mastros ressequidos e tortuosos que se estendiam para os céus, como mãos que suplicavam bênçãos." (OL, p. 38). Como exemplo de referências históricas e culturais que exigem alto repertório prévio ou robusto material de apoio, há estes trechos: "Os Tumbeiros vinham de todos os portos e nações da África, varrida pela guerra, pela mentira, pela traição, pelo terror e pela morte." (OL, p. 37); "— As que não se submetem, mais me excitam; na desgranheira da luta, encho-lhes a cara de porradas, e depois, em êxtase, quase louco, beijo os beijos feridos e os olhos arroxeados, sussurro-lhes ao ouvido: '... ah... desculpa... desculpa... ah... que gostoso... ai...'. — ria." (OL, p. 122) ou ainda, "nas mulheres, pegavam em seus peitos, arreganhavam nádegas, apalpavam ventres (grávidas eram mais caras) e fungavam seus sexos, soltando gritinhos exorbitantes (as virgens eram disputadíssimas) acompanhados de piscadelas aos interessados que assistiam à verificação." (OL, p. 40); os últimos exemplos demonstrando a violência de gênero a qual não é trabalhada no CSM. Com relação às dificuldades relativas à linguagem, ora rebuscada, ora a linguagem falada nas ruas no século XIX, ora o uso excessivo e sem tradução de termos de línguas africanas tem-se: "Mumbica, Mombaça, Rei meu sinhô!/ Abençam de Zamuripunga/ Que no céu te ponha já,/ Amulá, Amulequê/ Amulequê, Amulá" (OL, p. 121); "— Sikuta... zelê forum zimbora... otulus tava na lavôra." (OL, p. 76); "Certa manhã, um negro escrofilático, com mais de dois metros de altura, de longas mãos ossudas e com sinais de tribo feitos nas têmporas..." (OL, p. 43). Assim, tomando como base os poucos exemplos transcritos dentre os muitos outros presentes em quase toda a obra, a falta de notas ou de um glossário na OL dificulta a leitura e a ausência desse tipo de recurso ou de propostas de atividades envolvendo o tema no MSC dificulta a mediação para o leitor de EJA.

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 121       |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 43        |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 40        |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 38        |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 76        |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 37        |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | IV        |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 122       |

**1.4. A obra está adequadamente enquadrada na categoria inscrita (Categoria 1: Indígena; Categoria 2: Quilombola; Categoria 3: das Relações Étnico-Raciais; Categoria 4: Direitos Humanos; Categoria 5: Populações do Campo, das águas e das florestas; Categoria 6: Educação Especial)? (Anexo I, item 2.6)**

☒ Sim☐ Não**Justificativa:**

A obra está adequadamente enquadrada na Categoria 3: das Relações Étnico-Raciais, posto que a narrativa aborda, de forma central, a experiência histórica da população negra no Brasil; tematiza o racismo estrutural, a escravização e suas continuidades; valoriza matrizes africanas, identidades negras e memórias da diáspora; problematiza relações de poder entre brancos e negros em diferentes períodos históricos; articula cultura, história, religião, linguagem e identidade racial. Desta forma, cumpre os objetivos formativos da educação das relações étnico-raciais, conforme as diretrizes legais brasileiras. Este trecho da obra exemplifica a adequação à categoria 3: “quero que saibam que em um passado não distante, homens vendiam outros homens, e que o futuro saiba que houve um tempo onde homens se sentiam mais humanos que outros.” (OL, p. 24).

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 24        |

**1.5. No caso de obras escritas em línguas indígenas e em línguas de povos originários brasileiros, há a respectiva tradução do texto em língua portuguesa? (Anexo I, item 4.4.1)**

☐ Sim☒ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica

**Justificativa:**

A OL traz elementos e trechos em línguas africanas em que não aparece a tradução em português, como no trecho: Conforme o santo, ia entoando sussurrados cantos. Xangô é ta biau Ô aie! Xangô é mererê ô Olô tirei lo tibá Cao cabieile. (OL, p. 33). Em outro trecho, temos acesso à tradução em português: "Diálogo de dois escravizados, Ndala, o filho primogênito, e Vungamba, o ser carregador; na língua ganguela do sul de Angola, em meia-noite pejada de estrelas, na Rua dos Ossos: — Ove Wizimo Kuhandeka iputu? — Talala, iputu yaikalu nawa koyekukovela mu mutwewa muzivale. — Visaki, Imba Koizimo Yove Kwetavele kulilongesa. — Iya nesi Kundyilongesa? — Imese Wa musikola. — Imesele yatyo iya? — Imestele Ypatele. — Ove Watolila Vyahandeka? — É, ndyatolila Ko, Vyandyilema. Zindakaza Vindele Zavota. — Katyi utolile Vya Visaki.— Kondyekuhandela Visaki. — Kalunga asa Kutsa? — Yani. — Kutambula mbatisme tyihanga Vika?— Sea ove, litava. — Ngo ndyityisea Vatiange? Nandyavela seo. — Kalunga wapanga Vyose. — Ndylikumutima Lyova Kalunga Wamihamesa Vindele. — Kondoewela. — Ava Kovakwamene Kalunga Kuli Kovali Kuya? — ... Vali Kuya mu I felu. — Kovind yisungwe vwino." (OL, p. 48 - 49). Por outro lado, há trechos em que ele propõe uma tradução na própria obra como se pode observar em: "(...) — Kovind yisungwe vwino. Que traduzido no mais ou menos daria: — Fala a língua portuguesa?(...)" (OL, p. 49)

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 49     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 33     |

**1.6. No caso de antologias, há, no prefácio e no Caderno de Sugestões do(a)Educador(a) Mediador(a), o(s) critério(s) que justifica(m) a organização e escolha? (Anexo I, item 4.8)**

Sim      Sim, parcialmente      Não      Não se aplica

**Justificativa:**

**BLOCO 2 - DA QUALIDADE LITERÁRIA DO TEXTO ESCRITO**

**SUB-BLOCO 2.1 - NARRATIVAS**

**SUB-BLOCO 2.1 - NARRATIVAS**

**2.1.1 A obra propõe um tipo de experiência de leitura diferenciada, caracterizada pela abertura polissêmica (isto é, pela interpretação de sentidos múltiplos e/ou variados) na relação dos leitores com o texto? (Anexo I, item 7.3.1)**

Sim      Sim, parcialmente      Não      Não se aplica

**Justificativa:**

A obra propõe um tipo de experiência de leitura diferenciada, caracterizada pela abertura polissêmica (isto é, pela interpretação de sentidos múltiplos e/ou variados) na relação dos leitores com o texto uma vez que apresenta um investimento na linguagem metafórica e imagética como vemos no trecho em que Gonçalo descreve como sua mãe colocava a cesta com os produtos que ia vender na rua na cabeça: "Depois de tudo revisto, suas mãos pegavam nas extremidades da cesta, concentrava-se alguns segundos e com um movimento de estivador, num só impulso, colocava o mundo sobre a cabeça. Depois, ia soltando, aos poucos, experimentando para a certeza do equilíbrio." (OL, p. 29-30)

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 29-30  |

**2.1.2. A linguagem da obra tem caráter literário, apresentando escolhas linguísticas, lexicais, estruturais e/ou imagéticas que propiciam novas e desafiadoras formas de apreensão do real e do imaginário? (Anexo I, item 7.3.2)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

A linguagem da obra tem caráter literário, apresentando escolhas linguísticas, lexicais, estruturais e imagéticas que propiciam novas e desafiadoras formas de apreensão do real e do imaginário. As escolhas linguísticas e formais da obra ultrapassam a função comunicativa, convidando o leitor a uma experiência estética. A escravização, o tráfico humano, a violência não são meras informações, são deslocadas para o plano simbólico e poético, como neste trecho, em que os navios negreiros não são descritos de forma documental: “As velas recolhidas mostravam mastros ressequidos e tortuosos que se estendiam para os céus, como mãos que suplicavam bênçãos.” (OL, p. 38).

**2.1.3. O texto literário, considerado uma expressão da arte, produz uma experiência estética especial no envolvimento com o leitor, que participa ativamente da construção de sentidos? (Anexo I, item 7.3.3)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

O texto literário, considerado uma expressão da arte, produz uma experiência estética especial no envolvimento com o leitor, que participa ativamente da construção de sentidos. Isso porque a narrativa envolve o leitor de forma sensível, intelectual e ética, fazendo da leitura um espaço de construção compartilhada de significados. Para exemplificar, este trecho é destacado como amostra da necessária participação do leitor na construção de sentidos: “— Não sei exatamente, mas penso que eles poderiam ajudar a estabelecer uma pista sobre negros brasileiros que fugiam do norte do país em direção às Guianas.” (OL, p. 112).

**2.1.4. A obra explora recursos expressivos e/ou ligados à enunciação literária? (Anexo I, item 8.3.1a)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

A obra explora recursos expressivos e ligados à enunciação literária. Esses elementos são centrais e estruturantes na obra, como, por exemplo, metáforas, imagens e símbolos; hesitação, polifonia e subjetividade; entre outros. Para exemplificar, no trecho “Muitos estouram os tímpanos com tiros de pistolas. Vários correm para o mar e abraçam as ondas.” (OL, p. 93), há presença de metáfora.

**2.1.5. A obra apresenta a caracterização das personagens e garante a devida adequação do discurso das personagens a variáveis de natureza situacional e dialetal? (Anexo I, item 8.3.1d)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

A obra apresenta a caracterização das personagens e garante a devida adequação de seus discursos a variáveis de natureza situacional e dialetal. A linguagem funciona como instrumento estético e político, conferindo verossimilhança, densidade literária e respeito à diversidade linguística. Para exemplificar, é possível destacar as marcas dialetais e de oralidade presentes na narrativa, como neste trecho: “— Fiô, vê se não vai saí puraí à toa. Faiz a lição que de noite teu pai vai vê. Cuida da tua vó. Ouviu direitim?” (OL, p. 30).

**2.1.6. A obra permite o rompimento de expectativas em narrativas desafiadoras do ponto de vista da construção do enredo, das personagens e da ambientação da história? (Anexo I, item 8.3.1i)**

☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica**Justificativa:**

A obra permite o rompimento de expectativas, apresentando uma narrativa desafiadora do ponto de vista da construção do enredo, das personagens e da ambientação da história. Desafia o leitor ao subverter modelos tradicionais de enredo, personagens e ambientação, propondo uma leitura exigente, crítica e esteticamente inquietante. Para exemplificar, este trecho pode ser destacado: “Recolheram todos os manuscritos sobre a mesa, várias folhas com anotações, me colocaram no banco de trás de um automóvel e partimos.” (OL, p. 132).

**2.1.7. A obra apresenta referências estéticas, culturais e éticas que contribuam para a reflexão sobre a realidade, sobre si mesmo e sobre o outro? (Anexo I, item 8.3.1I)**☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica**Justificativa:**

A obra apresenta referências estéticas, culturais e éticas que contribuam para a reflexão sobre a realidade, sobre si mesmo e sobre o outro. Isso porque amplia a compreensão sobre a realidade social, promove o reconhecimento do outro como sujeito de direitos e história, e estimula uma reflexão crítica sobre si mesmo. Para exemplificar, este trecho é destacado: “em um passado não distante, homens vendiam outros homens, e que o futuro saiba que houve um tempo onde homens se sentiam mais humanos que outros.” (OL, p. 24).

**SUB-BLOCO 2.2 - TEXTOS EM VERSO****SUB-BLOCO 2.2 - TEXTOS EM VERSO****2.2.1 A obra propõe um tipo de experiência de leitura diferenciada, caracterizada pela abertura polissêmica (isto é, pela interpretação de sentidos múltiplos e/ou variados) na relação dos leitores com o texto? (Anexo I, item 7.3.1)**☐ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica**Justificativa:****2.2.2. A linguagem da obra tem caráter literário, apresentando escolhas linguísticas, lexicais, estruturais e/ou imagéticas que propiciam novas e desafiadoras formas de apreensão do real e do imaginário? (Anexo I, item 7.3.2)**☐ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica**Justificativa:****2.2.3. O texto literário, considerado uma expressão da arte, produz uma experiência estética especial no envolvimento com o leitor, que participa ativamente da construção de sentidos? (Anexo I, item 7.3.3)**☐ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica**Justificativa:****2.2.4. A obra explora aspectos sonoros, melódicos, imagéticos e/ou visuais? (Anexo I, item 8.3.2b)**

|     |                      |     |                  |
|-----|----------------------|-----|------------------|
| Sim | Sim,<br>parcialmente | Não | Não se<br>aplica |
|-----|----------------------|-----|------------------|

**Justificativa:**

**2.2.5. A obra apresenta linguagem inovadora que contribua para a ampliação do repertório linguístico-literário e da experiência estética dos leitores? (Anexo I, item 8.3.2c)**

|     |                      |     |                  |
|-----|----------------------|-----|------------------|
| Sim | Sim,<br>parcialmente | Não | Não se<br>aplica |
|-----|----------------------|-----|------------------|

**Justificativa:**

**2.2.6. A obra apresenta ludicidade e abertura significativa que convida os leitores à participação no jogo próprio da poesia? (Anexo I, item 8.3.2d)**

|     |                      |     |                  |
|-----|----------------------|-----|------------------|
| Sim | Sim,<br>parcialmente | Não | Não se<br>aplica |
|-----|----------------------|-----|------------------|

**Justificativa:**

**2.2.7. A obra apresenta uso criativo de recursos multissemióticos - relação texto e imagens, elementos tipográficos, formatos etc. - tomados como componentes da linguagem poética? (Anexo I, item 8.3.2e)**

|     |                      |     |                  |
|-----|----------------------|-----|------------------|
| Sim | Sim,<br>parcialmente | Não | Não se<br>aplica |
|-----|----------------------|-----|------------------|

**Justificativa:**

**2.2.8. A obra apresenta variação de grau de complexidade e inventividade na linguagem artística, a fim de proporcionar experiências estéticas diversas e contribuir para a formação do leitor literário? (Anexo I, item 8.3.2f)**

|     |                      |     |                  |
|-----|----------------------|-----|------------------|
| Sim | Sim,<br>parcialmente | Não | Não se<br>aplica |
|-----|----------------------|-----|------------------|

**Justificativa:**

## **SUB-BLOCO 2.3 - TEXTOS PARA TEATRO**

## **SUB-BLOCO 2.3 - TEXTOS PARA TEATRO**

**2.3.1 A obra propõe um tipo de experiência de leitura diferenciada, caracterizada pela abertura polissêmica (isto é, pela interpretação de sentidos múltiplos e/ou variados) na relação dos leitores com o texto? (Anexo I, item 7.3.1)**

|     |                      |     |                  |
|-----|----------------------|-----|------------------|
| Sim | Sim,<br>parcialmente | Não | Não se<br>aplica |
|-----|----------------------|-----|------------------|

**Justificativa:**



**2.3.2. A linguagem da obra tem caráter literário, apresentando escolhas linguísticas, lexicais, estruturais e/ou imagéticas que propiciam novas e desafiadoras formas de apreensão do real e do imaginário? (Anexo I, item 7.3.2)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

**2.3.3. O texto literário, considerado uma expressão da arte, produz uma experiência estética especial no envolvimento com o leitor, que participa ativamente da construção de sentidos? (Anexo I, item 7.3.3)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

**2.3.4. Há programação gráfica clara do texto nas páginas da obra, de modo a favorecer o reconhecimento de sua dupla enunciação? (Anexo I, item 8.3.4a)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

**2.3.5. Há apresentação de indicações cênicas (didascálias) referentes ao ambiente/cenário, à época, aos gestos e ao estado de espírito de personagens/atores e à maneira como os atores devem pronunciar suas falas? (Anexo I, item 8.3.4d)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

**2.3.6. Há indicações cênicas que apontem falas do discurso direto em consonância com outros recursos que tendem a valorizar a oralidade, como gestos e outros elementos ligados à postura corporal? (Anexo I, item 8.3.4e)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

**2.3.7. Há explicitação de elementos que compõem a ação, de modo coeso e coerente, com orientações para a iluminação, os cenários, a música, os sons, a maquiagem, o penteado, os adereços e os figurinos? (Anexo I, item 8.3.4f)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

**2.3.8. A linguagem propicia, por meio de escolhas linguísticas e expressivas do texto, o humor, a emoção, a comoção, a imaginação e demais sentimentos que transformam visões cristalizadas do mundo? (Anexo I, item 8.3.4g)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

**2.3.9. Há presença de diálogos problematizadores da condição humana, sem objetivos didáticos ou teóricos? (Anexo I, item 8.3.4h)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

**2.3.10. Há exploração de aspectos da subjetividade humana em personagens bem construídos e cenas que promovam deslocamentos nos modos de ver o mundo? (Anexo I, item 8.3.4i)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

**Justificativa:**

### **BLOCO 3 - DA QUALIDADE DO TRATAMENTO DADO AO TEMA**

#### **BLOCO 3 - DA QUALIDADE DO TRATAMENTO DADO AO TEMA**

#### **BLOCO 3 - DA QUALIDADE DO TRATAMENTO DADO AO TEMA**

**3.1. O tema aborda, de forma estética ou criativa, a diversidade cultural, social e/ou étnico-racial das sociedades? (Anexo I, itens 7.4.2; 8.3.5.1b; 8.3.5.1j)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O tema aborda, de forma estética e criativa, a diversidade cultural, social e étnico-racial das sociedades, especialmente no contexto brasileiro e da diáspora africana. A obra coloca no centro da narrativa a experiência histórica da população negra, evidenciando diferentes origens africanas, processos de escravização e resistência, relações raciais marcadas por hierarquias, violência e luta por humanidade. Para exemplificar, este trecho pode ser destacado: “Meu nome é Gonçalo Santanna. Nasci na cidade de São Salvador, capital da província da Bahia, Brasil, em 18...” (OL, p. 24), pois coloca sujeitos historicamente marginalizados como protagonistas.

**3.2. O tema respeita o direito à cultura e à participação plena de todas as pessoas na sociedade em igualdade de condições? (Anexo I, item 7.4.3)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O tema respeita e afirma o direito à cultura e à participação plena de todas as pessoas na sociedade em igualdade de condições, articulando esse princípio de forma literária, histórica e ética. A narrativa valoriza identidades negras, denuncia exclusões históricas e afirma a cultura como espaço de dignidade e pertencimento, como pode ser exemplificado por meio deste trecho: “Influenciada por minha avó Ombutchê, sabia o nome e o dia de cada deus africano: na segunda, Exu-Omolú; na terça, Oxumaré; na quarta, Xangô-Yansam; na quinta, Oxóssi-Ogum; na sexta, Obatalá; no sábado, Oxum; e no domingo... no domingo a minha cidade era São Salvador da Bahia de Todos os Santos.” (OL, p. 33).

**3.3. A abordagem da obra propõe diálogos com questões contemporâneas? (Anexo I, item 8.3.5.1a)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

A abordagem da obra propõe diálogos com questões contemporâneas, mesmo estando ambientada em contextos históricos do passado. O leitor é levado a perceber como o passado molda o presente, com foco no racismo estrutural e suas permanências, como exemplifica este trecho: “Por que resolvi escrever? Porque quero que saibam que em um passado não distante, homens vendiam outros homens, e que o futuro saiba que houve um tempo onde homens se sentiam mais humanos que outros.” (OL, p. 24).

**3.4. A obra apresenta temas que promovem o encontro com diferentes modos de vida, visões de mundo e/ou contextos sociais em obras representativas da diversidade cultural nacional? (Anexo I, item 8.3.5.1c)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

A obra apresenta temas que promovem o encontro com diferentes modos de vida, visões de mundo e contextos sociais, sendo representativa da diversidade cultural nacional, especialmente no que se refere à formação histórica e cultural brasileira. A narrativa coloca o leitor em contato com diversas visões de mundo, como, por exemplo, a visão do narrador-professor, situada no presente e atravessada pela reflexão crítica; e a visão de Gonçalo, marcada pela memória, pela oralidade e pela experiência histórica da escravização. Para exemplificar, estes trechos podem ser destacados: “Sou professor, e assim, após quatro anos de uma economia de guerra, comprei as passagens. Tirei férias no trabalho e depois de cinco dias de viagem de ônibus e mais algumas horas de tapuia, desembarquei em Caiena.” (OL, p. 21) e “Meu nome é Gonçalo Santanna. Nasci na cidade de São Salvador, capital da província da Bahia, Brasil, em 18...” (OL, p. 24).

**3.5. A obra apresenta tema que mobiliza o interesse dos leitores, conforme o segmento de escolaridade da EJA a que se destina? (Anexo I, itens 7.4.1; 8.3.5.1d; 8.3.5.1e)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

A obra apresenta tema que mobiliza o interesse dos leitores, de forma adequada para os educandos do Ensino Médio da EJA; com mediação, para EJA – Anos Finais. Entretanto, não é adequada aos anos iniciais, mesmo sendo da EJA, porque, embora o sujeito seja jovem, adulto ou idoso, está em fase leitora iniciante, em que não se costuma ter consolidadas habilidades leitoras necessárias para se ler a obra em foco. Este trecho evidencia inadequação para os anos iniciais: “O sacrificado tinha a bunda em tiras. A cada novo golpe que vibrava... tlá... tlá... tlá... urrava e se mijava todo.” (OL, p. 46), pois marca a violência explícita e o impacto sensorial da linguagem. Já este outro trecho mostra adequação para o Ensino Médio: “Chegavam aos milhares. Diariamente goeletas bojudas e empanzinadas vomitavam uma massa humana acorrentada nos pés e mãos.” (OL, p. 37), que demanda reflexão crítica sobre a escravização, oportuna para o sujeitos do segmento.

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 37        |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 46        |

**3.6. A obra apresenta abordagem temática capaz de promover uma experiência significativa de leitura, que amplie as referências estéticas, culturais, críticas e/ou éticas dos leitores? (Anexo I, itens 8.3.5.1f; 8.3.5.1i)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

A obra apresenta uma abordagem temática capaz de promover uma experiência significativa de leitura, ampliando de forma consistente as referências estéticas, culturais, críticas e éticas dos leitores, especialmente para o Ensino Médio da EJA. No tocante a referências estéticas, a narrativa trabalha com linguagem simbólica e metafórica, fragmentação narrativa, alternância de vozes e tempos históricos. Para exemplificar, destacam-se estes trechos que mostram o simbolismo e alternância de vozes: "Os africanos eram levados para as lojas e armazéns de negros espalhados por toda a cidade, como aquele da Rua do Julião" (OL, p. 39), em que Gonçalo relata seu passado traumático; e "Cheguei, e resolvi botar tudo no papel antes que esquecesse." (OL, 133), fala do narrador-professor.

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 133       |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | 39        |

**3.7. A obra apresenta abertura na abordagem do tema, sem orientação sistemática na condução da opinião e do comportamento dos leitores? (Anexo I, item 8.3.5.1g)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

A obra apresenta abertura na abordagem do tema, evitando uma orientação sistemática ou normativa da opinião e do comportamento dos leitores. Embora trate de temas eticamente contundentes (escravidão, racismo, violência, desumanização), a narrativa apresenta situações, vozes e imagens, permitindo que o leitor elabore sua própria posição ética, como evidencia este trecho "Chegavam aos milhares. Diariamente goeletas bojudas e empanzinadas vomitavam uma massa humana acorrentada nos pés e mãos." (OL, p. 37). No entanto, é possível notar que o núcleo narrativo do passado apresenta alguns trechos que demonstram uma orientação no sentido de uma possível meritocracia que permeia toda a narrativa, desde a fala do pai de Gonçalo até a fala e o comportamento do próprio Gonçalo enaltecendo a ideia de que aquele que se esforçasse poderia sair da escravização ou de que era possível optar por não ter filhos dentro do sistema escravocrata para não perpetuar ou transmitir esse legado negativo. Como se pode observar nos trechos a seguir: " trabalhou ali por mais de vinte anos, economizando cada pataca, e assim pôde comprar sua carta de alforria. Dizia sempre que um homem deveria vencer na vida por seu próprio trabalho e suor." (OL, p. 25); "casou-se tarde com minha mãe alegando que, enquanto fosse escravo, não teria filhos e que jamais seus filhos seriam escravos como ele fora um dia. " (OL, p. 26). Esse ideal do pai ressoa na mente de Gonçalo e em suas falas e ações posteriores.

**Ocorrências:**

| Volume                                    | Arquivo                                             | Descrição |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_PDF | p. 37     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_PDF | p. 25     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_PDF | p. 26     |

**3.8. A obra apresenta temática que leva ao envolvimento subjetivo, emocional e afetivo, responsável pela construção de posicionamentos diante dos outros e de sentimentos de empatia? (Anexo I, item 8.3.5.1j)**☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

A obra apresenta temática que leva ao envolvimento subjetivo, emocional e afetivo, responsável, contribuindo para a construção de posicionamentos éticos e de sentimentos de empatia diante do outro. Nesse sentido, um dos aspectos observados é o possível envolvimento emocional do leitor com a vivência narrada, como, por exemplo, o contexto da violência sofrida pelas pessoas negras no processo de escravização. Não se trata apenas de informação, mas de um sentimento que o leitor pode experimentar, como pode mostrar este trecho: “O sacrificado tinha a bunda em tiras. A cada novo golpe que vibrava... tlá... tlá... tlá... urrava e se mijava todo.” (OL, p. 46).

**BLOCO 4 - DA QUALIDADE DO TEXTO VISUAL E/OU ILUSTRAÇÃO:****BLOCO 4 - DA QUALIDADE DO TEXTO VISUAL E/OU ILUSTRAÇÃO:****BLOCO 4 - DA QUALIDADE DO TEXTO VISUAL E/OU ILUSTRAÇÃO:****4.1. A obra literária apresenta tipografia adequada do ponto de vista da legibilidade e da estética? (Anexo I, item 7.6.1c)**☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

A obra literária apresenta tipografia adequada do ponto de vista da legibilidade e da estética por ter um tipo grande e nítido.

**4.2. A obra literária apresenta fonte adequada à leitura, considerando-se o leitor previsto? (Anexo I, item 7.6.1d)**☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

A obra literária apresenta fonte adequada à leitura, considerando o leitor previsto, especialmente jovens, adultos e idosos da EJA (Anos Finais e Ensino Médio). A fonte utilizada é clara, estável e de fácil reconhecimento visual, o que favorece a leitura, inclusive daqueles leitores que retomaram a escolarização na vida adulta. Para exemplificar, destaca-se este trecho: “— Para saber bem uma língua estrangeira é necessária a convivência com seus nativos — dizia o professor.” (OL, p. 21), em que todas as letras e sinais gráficos são claros.

**4.3. A qualidade literária da obra mostra-se no potencial criativo do texto visual e na sua relação com o texto verbal? (Anexo I, itens 7.5.1; 7.6.1b)**

☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica**Justificativa:**

A qualidade literária da obra mostra-se no potencial criativo do texto visual e na sua relação com o texto porque as ilustrações são cópias de obras dos renomados artistas do século XIX, Debret e Rugendas, que representaram a brutalidade da escravidão no Brasil estando em harmonia com a narrativa de Gonçalo, como por exemplo na página 111, em que um trecho da obra é recuperado para servir de inscrição para a ilustração de página inteira.

**4.4. A ilustração na obra literária, quando presente, não é tomada como mero enfeite ou decoração, mas tem o potencial de ampliar, complementar, contradizer, redirecionar os sentidos dos textos, no diálogo equilibrado que mantém com a linguagem verbal na sequência narrativa? (Anexo I, itens 7.5.2; 7.6.1b; 8.3.3b)**

☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica**Justificativa:**

As ilustrações foram bem escolhidas e têm o potencial de ampliar e complementar os sentidos da OL, no diálogo equilibrado que mantém com a linguagem verbal na sequência narrativa. O que se dá pelo uso do recurso de recuperação de trechos da narrativa para acompanharem, como inscrições, as ilustrações. Tome-se como exemplo na página a página 47 a qual recupera a descrição do médico e o que se vê na ilustração é realmente a imagem que parece mostrar um médico rodeado por doentes recebendo tratamento na rua.

**4.5. Na obra literária, os recursos da linguagem visual, quando presentes, são tratados artisticamente por meio de escolhas, como ângulos, jogos de luz, contrastes, cores, movimento, entre outras, na relação dialógica com a pauta verbal, produzindo efeitos responsáveis pelo envolvimento afetivo ou emocional dos leitores com o texto literário? (Anexo I, item 7.5.3)**

☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica**Justificativa:**

Os recursos da linguagem visual, obras clássicas, são tratados artisticamente por meio de escolhas, como ângulos, movimento, entre outras, na relação dialógica com a pauta verbal, produzindo efeitos responsáveis pelo envolvimento afetivo ou emocional dos leitores com o texto literário como por exemplo na página 41 em que se tem a representação da chegada ao porto já no ambiente onde haveria a comercialização dos que seriam escravizados.

**4.6. A ilustração, quando presente na obra literária, envolve o uso de diferentes técnicas, linguagens plásticas e recursos imagéticos em prol da produção de sentidos? (Anexo I, item 7.5.4)**

☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica**Justificativa:**

As ilustrações envolvem o uso de diferentes técnicas, linguagens plásticas e recursos imagéticos em prol da produção de sentido pois foram escolhidas dentre as produções de dois autores renomados que usavam diferentes recursos de produção como se percebe pelo contraste entre as ilustrações das páginas 57 e 69 em que a primeira mostra duas figuras centrais em primeiro plano com detalhes e um fundo mais distante e sombreado e a da página 69 em que se tem um quadro muito rico com muitas pessoas, vegetações, bandeiras e ao fundo ainda é possível identificar, em perspectiva, uma igreja.

**4.7. Na obra literária, as ilustrações/imagens visuais de diferentes estilos ampliam o universo de referências estéticas/plásticas de jovens e adultos? (Anexo I, item 8.3.3a)**

☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não☐ Não se  
aplica

#### Justificativa:

As ilustrações/imagens visuais de diferentes estilos ampliam o universo de referências estéticas/plásticas de jovens e adultos quando os colocam em contato com grandes artistas do século XIX que tematizaram a escravização brasileira como, por exemplo, a ilustração da página 79.

#### 4.8. Na obra literária, as ilustrações/imagens visuais são representativas da diversidade e da multiculturalidade das artes visuais de diferentes povos, culturas, regiões, etnias? (Anexo I, item 8.3.3c)

**Sim**

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

#### Justificativa:

Na obra literária, as ilustrações/imagens visuais são representativas da diversidade e da multiculturalidade das artes visuais, dialogando com diferentes povos, culturas, etnias e matrizes estéticas, em coerência com a proposta temática do livro. Isso pode ser observado na imagem da página 69, que representa um movimento que reuniu diversas pessoas (OL, p. 69) ou na página 47, em que a imagem está sob esta legenda “O médico, figura estranhíssima, que se dizia conhecedor dos preceitos dos antigos, atendia um paciente...” (OL, p. 47).

#### 4.9. Na obra literária, há ludicidade da linguagem plástica, na produção de enredos criativos e abertos, em diálogo com a narrativa verbal? (Anexo I, item 8.3.3c)

**Sim**

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

#### Justificativa:

Na obra literária, há ludicidade na linguagem plástica, entendida não como leveza infantilizante, mas como exploração criativa, simbólica e aberta das formas visuais, em diálogo direto com a narrativa verbal. O simbolismo visual da cena representada pela imagem da página 41, que tem como legenda o trecho “Com a chegada dos Tumbeiros, imediatamente, a burocracia responsável se postava...”, destaca a crueza do processo de escravização nos elementos que compõem a imagem.

#### 4.10. Na obra literária, no fluxo da narrativa, no desenvolvimento do enredo e na construção de personagens, há interação entre imagens ou entre imagens e texto, além de originalidade e inventividade que despertem percepções, emoções e sensações? (Anexo I, item 8.3.3e)

**Sim**

Sim,  
parcialmente

Não

Não se  
aplica

#### Justificativa:

Na obra literária, no fluxo da narrativa, no desenvolvimento do enredo e na construção de personagens, há interação entre imagens e texto, além de originalidade e inventividade capazes de despertar percepções, emoções e sensações. Isso pode ser observado no modo como as imagens traduzem as experiências narradas por meio das cores (tons de cinza), gestos, espaços e silêncios, como no diálogo da narrativa verbal com a imagem da página 47, que tem como legenda “O médico, figura estranhíssima, que se dizia conhecedor dos preceitos dos antigos, atendia um paciente...” (OL, p. 47).

### BLOCO 5 - DA OBSERVÂNCIA DO ARCABOUÇO LEGAL

#### BLOCO 5 - DA OBSERVÂNCIA DO ARCABOUÇO LEGAL

#### BLOCO 5 - DA OBSERVÂNCIA DO ARCABOUÇO LEGAL

#### 5.1. A obra respeita o Estatuto da Criança e do Adolescente? (Anexo I, item 5.2a)

**Sim**

Não

**Justificativa:**

A obra respeita o Estatuto da Criança e do Adolescente.

**5.2. A obra respeita a legislação educacional brasileira? (Anexo I, item 5.2b)**

**Sim**

Não

**Justificativa:**

**5.3. A obra respeita os princípios dos Direitos Humanos? (Anexo I, item 5,2c)**

**Sim**

Não

**Justificativa:**

A obra respeita os princípios dos Direitos Humanos.

**BLOCO 6 - DO CADERNO DE SUGESTÕES DO(A) EDUCADOR(A) MEDIADOR(A)**

**BLOCO 6 - DO CADERNO DE SUGESTÕES DO(A) EDUCADOR(A) MEDIADOR(A)**

**BLOCO 6 - DO CADERNO DE SUGESTÕES DO(A) EDUCADOR(A) MEDIADOR(A)**

**6.1. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) tem de 15 a 20 páginas? (Anexo I, itens 3.4; 3.9)**

**Sim**

Não

**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) tem 17 páginas numeradas com algarismos romanos, conforme se observa na transcrição da última página do CSM: "Página XVII. TAL, Luís Fulano de. A noite dos cristais. São Paulo: Editora 34, 1ª Edição, 1999; 2ª Edição, 2015. — Comentário: trata-se de um minucioso estudo sobre a chegada de diferentes povos africanos ao Brasil, na condição de escravizados. Um trabalho que mostra as diferenças sociais, morais e religiosas entre esses povos e a população branca brasileira, à época retratada, meados do século XIX. Utilizado no presente trabalho, principalmente no que diz respeito à existência de manifestações racistas e preconceituosas em nossa sociedade brasileira atual.(...)"

**6.2. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta linguagem dialógica, formativa e interativa, acessível a professores(as), bibliotecários(as) e mediadores(as) de leitura literária, preservando a riqueza e a precisão conceitual indispensáveis de cada etapa educacional? (Anexo I, itens 5.3a; 5.3b; 3.2)**

Sim

**Sim,  
parcialmente**

Não

**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a), em grande medida, apresenta linguagem dialógica, formativa e interativa, acessível a professores(as), bibliotecários(as) e mediadores(as) de leitura literária, preservando a riqueza e a precisão conceitual indispensáveis de cada etapa educacional. Isso porque, em alguns trechos do material, há ocorrência de prescrição e de incoerência linguística. Também há trechos que reforçam o binarismo de gênero. Para exemplificar cada uma dessas considerações, respectivamente, há estes trechos: 1) "**Oriente** as pessoas no sentido de que esta atividade será realizada a partir do manuseio do livro 'A noite dos cristais'" (CSM, VIII); 2) "Diante disso, é esperado que as pessoas atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA e nos espaços das Bibliotecas Públicas e Comunitárias que ainda não forem autônomas e competentes na utilização **dele**," (CSM, XI); 3) "Na medida do possível, alterne **homens e mulheres** para que todos (as) possam se observar e observar a sua leitura". (CSM, X).



**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | VIII      |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | X         |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | XI        |

**6.3. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) está livre de erro conceitual, indução ao erro, imprecisões, contradições, ideias confusas ou equivocadas? (Anexo I, item 5.3c)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) está livre de erro conceitual e indução ao erro, mas, há certas imprecisões, contradições, ideias confusas no texto material. Isso pode ser observado em passagens em que é difícil recuperar o referente de um pronome, períodos muito longos, inadequação quanto a pontuação. Há também diversos trechos em que o grupo de estudantes é percebido como sendo composto apenas por homens e mulheres, o que pode provocar uma compreensão equivocada sobre o coletivo. Para exemplificar, cada uma dessas considerações, respetivamente, há estes trechos: 1) "princípios e objetivos **dela** para esses anos da Educação de Jovens e Adultos/EJA e **para os** espaços oferecidos pelas Bibliotecas Públicas e Comunitárias. " (CSM, XIV); 2) "para que as pessoas atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA, procurem" (CSM, XIV); 3) "aproxime **homens e mulheres** que estejam em momentos diferentes" (CSM, XIV).

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | XIV       |

**6.4. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) pauta as situações de exploração da obra literária em consonância com contextos heterogêneos e plurais? (Anexo I, item 5.3d)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:****Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | VII       |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | XIV       |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | X         |

**6.5. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta Carta Inicial, composta de 01 página, endereçado ao(à) Educador(a) Mediador(a)? (Anexo I, item 3.6a)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta Carta Inicial, composta de 1 página, endereçada ao(à) Educador(a) Mediador(a). Esse componente é indicado no sumário e está presente no corpo do caderno, com extensão de 1 página. Para exemplificar, destacamos o vocativo da carta: “Caro(a) Educador(a) Mediador(a),” (CSM, II).

**Ocorrências:**

| Volume                                    | Arquivo                                          | Descrição |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | II        |

**6.6. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta breve contextualização da obra literária e aspectos da autoria, da tradução ou adaptação? (Anexo I, item 3.6b)**☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta breve contextualização da obra literária e aspectos da autoria. Isso pode ser observado na seção “2. Apresentação da obra literária”, em que há contextualização da obra, justificativa editorial, título, apresentação do autor, idioma, categoria de inscrição da obra literária, temas presentes na obra literária, gênero literário da obra literária, indicação de idade, série, ano de escolaridade. Para exemplificar, destaca-se este trecho: “Publicada originalmente em 1999 pela Editora 34, esta obra é escrita em três tempos: no Brasil do século XIX, no qual os (as) leitores(as) serão apresentados(as) ao personagem Gonçalo Santanna, em sua infância livre e em sua juventude como escravizado”, (CSM, III), em que há o início da apresentação do livro.

**Ocorrências:**

| Volume                                    | Arquivo                                          | Descrição |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | III       |

**6.7. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, de forma explícita e coerente, uma relação direta com a obra literária inscrita pela editora, assim como com a categoria, o segmento a que se destina e o gênero literário no qual está inscrito? (Anexo I, itens 3.6c; 3.7)**☒ Sim☐ Sim,  
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, de forma explícita e coerente, uma relação direta com a obra literária inscrita pela editora, assim como, com a categoria, o segmento a que se destina e o gênero literário no qual está inscrito. Para exemplificar, há este trecho, que relaciona diretamente a obra ao segmento: “Este livro, *A noite dos cristais*, do autor Luís Fulano de Tal, é indicado para as pessoas (independente da faixa etária em que se encontrem) atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA e para as pessoas frequentadoras das bibliotecas públicas e comunitárias brasileiras.” (CSM, IV). Assim, de acordo com o CSM, a obra é destinada não apenas a um, mas a todos os segmentos de EJA.

**Ocorrências:**

| Volume                                    | Arquivo                                          | Descrição |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | IV        |

**6.8. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta breve discussão sobre a importância da leitura de obras literárias na escola e nas bibliotecas (escolares, públicas, comunitárias), levando em consideração as discussões mais recentes no campo dos letramentos literários e das práticas de leitura literária? (Anexo I, item 3.6d)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O **Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a)** apresenta breve discussão sobre a importância da leitura de obras literárias na escola e nas bibliotecas (escolares, públicas, comunitárias), levando em consideração as discussões mais recentes no campo dos letramentos literários e das práticas de leitura literária. **Entretanto**, essa abordagem exploratória não é apresentada especificamente, em uma seção destinada a esse tópico. É possível percebê-la no fluxo do material, como se pode observar no trecho: "Elencamos os objetivos que dizem respeito ao avanço e à consolidação das competências e capacidades dos(as) alunos(as) da Educação de Jovens e Adultos/EJA e dos(as) frequentadores(as) das Bibliotecas Públicas e Comunitárias, na utilização das linguagens oral e escrita. Com isso, em relação à realização das atividades, presentes nas três sugestões, é esperado que essas pessoas:

- Apropriem-se do conteúdo do livro *A noite dos cristais* de forma prazerosa, reflexiva e propositiva;
- Exerçam o protagonismo, isto é, sejam os (as) agentes da própria construção de conhecimentos;" (CSM, VII)

**6.9. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de exploração da obra literária em contextos escolares, levando em consideração a potencialidade da obra para um trabalho com a educação literária e com as práticas de letramento literário de jovens, adultos e idosos? (Anexo I, itens 1.7.1; 3.1; 3.6)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O **Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a)** apresenta indicações de exploração da obra literária em contextos escolares, levando em consideração a potencialidade da obra para um trabalho com a educação literária e com as práticas de letramento literário de jovens, adultos e idosos. Entretanto, essa abordagem exploratória não é apresentada especificamente, em uma seção destinada a esse tópico, mas vem sempre acompanhada com a orientação destinada ao ambiente de bibliotecas, como se observa na orientação "As atividades contidas neste Caderno de Sugestões para o (a) Educador(a) Mediador(a) terão todas como foco principal a consolidação de um percurso escolar (no tocante à utilização da leitura e das Linguagens Oral e Escrita) no segmento Educação de Jovens e Adultos/EJA e frequentadores dos espaços das Bibliotecas Públicas e Comunitárias, para que estas duas linguagens alcancem um avanço qualitativo real. Estas atividades virão sempre seguidas por comentários que auxiliarão você, Educador(a) Mediador(a), a entender o alinhamento delas com os propósitos educacionais contidos nas dez Competências presentes na Base Nacional Comum Curricular/BNCC para o Ensino Fundamental (BRASIL, 2017), na Base Nacional Comum Curricular para o Ensino Médio (BRASIL, 2018), nos Temas Contemporâneos Transversais (BRASIL, 2019) e no Documento Referencial para a Implementação das Diretrizes Operacionais de EJA nos Estados, Municípios e Distrito Federal (BRASIL, 2021)." (CSM, VII)

**Ocorrências:**

| Volume                                    | Arquivo                                             | Descrição |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_ZIP | VII       |

**6.10. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de exploração da obra literária em contextos das bibliotecas públicas e comunitárias, levando em consideração a potencialidade da obra para um trabalho com o letramento literário de jovens, adultos e idosos? (Anexo I, itens 1.7.1; 3.1; 3.6f; 5.1)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de exploração da obra literária em contextos das bibliotecas públicas e comunitárias, levando em consideração a potencialidade da obra para um trabalho com o letramento literário de jovens, adultos e idosos. Entretanto, essa abordagem exploratória não é apresentada especificamente, em uma seção destinada a esse tópico, mas vai sendo apresentada em conjunto com atividades indicadas para o ambiente escolar, como se observa no trecho: "Sugerimos que o livro seja apresentado às pessoas, no momento (seja na sala de aula ou nas bibliotecas) que consideramos o mais prazeroso: a Hora da História! É nele que, aos poucos, você, Educador(a) Mediador(a), ensinará ao público que compõe a Educação de Jovens e Adultos/EJA e os ambientes das Bibliotecas Públicas e Comunitárias, a importância da leitura prazerosa em suas vidas! Lembre-se de que a Literatura auxilia qualquer leitor(a), de qualquer faixa etária, a consolidar o gosto pela leitura! Também o (a) auxiliará a melhorar e refinar suas capacidades de elaborar perguntas/respostas contextualizadas, construir suas próprias narrativas e, principalmente, a fruir, significativamente, seus sentimentos e suas reflexões." (CSM, VII)

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | VII       |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | VII       |

**6.11. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de bibliografia comentada, vídeos, podcasts, sites ou redes sociais e materiais complementares que ampliem o repertório do trabalho de mediação da obra literária? (Anexo I, itens 3.6g; 5.1)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de bibliografia comentada, vídeos, podcasts, sites ou redes sociais e materiais complementares que ampliam o repertório do trabalho de mediação da obra literária. No CSM, há uma seção destinada a indicação desses materiais, intitulada "9. Bibliografia comentada". Para exemplificar, há esta indicação de um material audiovisual: "9.3. Indicação de vídeo no YouTube Consciência Negra — Pretos e pretas que influenciam o Brasil, TV Grabois, 2022. Disponível em <[www.youtube.com/watch?v=DxKeAuaRlyA](https://www.youtube.com/watch?v=DxKeAuaRlyA)>. Comentário: indicado para pessoas que queiram conhecer dez personalidades negras que, na opinião da Professora Olívia Santana, influenciaram e influenciam a construção da sociedade brasileira." (CSM, XVII).

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | XVII      |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | XVII      |

**6.12. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicação de segmento de escolaridade para o qual se sugere o uso do livro literário, bem como correlações possíveis de serem desenvolvidas no ambiente escolar e em bibliotecas? (Anexo I, item 3.6h)**

Sim

Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicação de segmento de escolaridade para o qual se sugere o uso do livro literário, bem como correlações possíveis de serem desenvolvidas no ambiente escolar e em bibliotecas. Isso pode ser observado nas seções "2.8. Indicação de idade, série, ano de escolaridade" e "4. Propostas de atividades". Para exemplificar a indicação de segmento, destaca-se este trecho "Este livro, A noite dos cristais, do autor Luís Fulano de Tal, é indicado para as pessoas (independente da faixa etária em que se encontrem) atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA e para as pessoas frequentadoras das bibliotecas públicas e comunitárias brasileiras." (CSM, IV). No entanto, essa indicação é bastante genérica, destinando, de forma geral para todo o público de EJA, não levando em consideração as adequações necessárias aos níveis de leitura desse público, tratando o primeiro segmento e o terceiro segmento como se fossem iguais. Exemplo: "Elencamos os objetivos que dizem respeito ao avanço e à consolidação das competências e capacidades dos(as) alunos(as) da Educação de Jovens e Adultos/EJA e dos(as) frequentadores(as) das Bibliotecas Públicas e Comunitárias, na utilização das linguagens oral e escrita. Com isso, em relação à realização das atividades, presentes nas três sugestões, é esperado que essas pessoas:

- Apropriem-se do conteúdo do livro A noite dos cristais de forma prazerosa, reflexiva e propositiva;
- Exerçam o protagonismo, isto é, sejam os (as) agentes da própria construção de conhecimentos;" (CSM, VII)

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | VII       |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | IV        |

**6.13. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, no mínimo, três sugestões de atividades com estudantes e/ou grupos de leitores, com possíveis intervenções sociais (na escola ou na comunidade)? (Anexo I, item 3.6i)**

☒ Sim☐ Sim, parcialmente☐ Não**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta 3 sugestões de atividades com estudantes e/ou grupos de leitores, com possíveis intervenções sociais (na escola ou na comunidade). As atividades são propostas em etapas de pré-leitura, leitura e pós-leitura. Para exemplificar, pode ser destacada a atividade: "7. Terceira proposta de atividades" (CSM, XI).

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | XI        |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | XI        |

**6.14. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, no mínimo, dois projetos que possam ser desenvolvidos em escolas, bibliotecas e comunidades? (Anexo I, item 3.6j)**

☒ Sim☐ Sim, parcialmente☐ Não**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) tem 2 projetos que podem ser desenvolvidos em escolas, bibliotecas e comunidades. Esses projetos estão parcialmente detalhados e não estão organizados estruturalmente como projetos, com objetivos, metodologia e etc. Para exemplificar, destaca-se o "projeto 1 " (CSM, XIV-XV).

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | XIV-XV    |

**6.15. O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) leva em consideração as discussões sobre equidade, juntamente com educação literária e letramento literário para o público-alvo direcionado? (Anexo I, itens 1.7.1; 3.3)****Sim**Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O **Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a)** leva em consideração as discussões sobre equidade, juntamente com educação literária e letramento literário para o público-alvo direcionado. No CSM, a EJA é indicada como público prioritário, como mostra esta discussão: "Enfatizamos que este momento, de consolidação e refinamento do uso da linguagem escrita, deve ser acompanhado por muitos cuidados, respeitando-se as diferenças individuais das pessoas atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA e pelos espaços oferecidos pelas Bibliotecas Públicas e Comunitárias. Para tanto, não se deve esquecer de que essas pessoas já são usuárias competentes da linguagem oral (a fala e a escuta). Daí, a importância da presença constante desta linguagem (a oral) nas atividades organizadas." (CSM, VII).

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | XII       |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | VII       |

**6.16. O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta as qualidades literárias da obra? (Anexo I, itens 3.1; 3.6)****Sim**Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta as qualidades literárias da obra, como também as qualidades linguísticas e contextuais. Isso pode ser observado na apresentação da obra, como em outras parte do material. Para exemplificar, destaca-se este trecho: "A natureza artística dessa obra literária é justamente a de proporcionar a fruição, isto é, o despertar de emoções variadas aos (às) seus (suas) leitores(as), possuindo a "Novela" como a opção de gênero textual literário de seu autor, Luís Fulano de Tal." (CSM, III).

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | III       |

**6.17. O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta seções organizadas por meio de um projeto gráfico que valorize a leitura? (Anexo I, item 7.6.2c)****Sim**Sim,  
parcialmente

Não

**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta seções organizadas por meio de um projeto gráfico que valoriza a leitura. A organização estrutural do CSM é apresentada no sumário navegável, as seções são enumeradas e os títulos têm fonte destacada, entre outras. Para exemplificar, destaca-se o título de uma seção “2. Apresentação da obra literária”, que é aparece em negrito, diferenciando-se do corpo do texto. (CSM, III).

**Ocorrências:**

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | III       |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | III       |

**6.18. O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta infográficos, infografias, fotografias e/ou ilustrações que ampliam e dialogam com o texto verbal? (Anexo I, item 7.6.2d)**

Sim      Sim, parcialmente      Não      Não se aplica

**Justificativa:**

**6.19. No caso de tradução ou adaptação, o Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta informações sobre o tradutor ou adaptador, além de outros dados sobre a obra original: autor, contexto de produção, ano de lançamento e língua original? (Anexo I, item 3.6b)**

Sim      Sim, parcialmente      Não      Não se aplica

**Justificativa:**

**BLOCO 7 - DAS FALHAS PONTUAIS**

**Volume PDF - Obra Literária**

**Volume: IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000**

|                                                                                                                                                                                                     |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF                                                                                                                                    |                                                    |
| <b>Local da falha:</b> p. 40, 43 e outras em toda a obra.                                                                                                                                           | <b>Tipo de falha:</b> Inclusão/Remoção de conteúdo |
| <b>Descrição:</b> A OL possui vários trechos em linguagens africanas sem tradução ou glossário anexo, também há muitos arcaísmos em língua portuguesa que dificultam a compreensão do público alvo. |                                                    |
| <b>Recomendações:</b> Inserir Glossário.                                                                                                                                                            |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> 128                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> O trecho abaixo não apresenta fechamento de aspas: “Eu trabalhava no eito, e minha irmã Angélica, linda como uma noite de estrelas, trabalhava com nossa mãe na cozinha da casa grande. Uma noite quando servia a mesa, o senhor, que estava interessado nela, comentou diante da família: — Mas que negrinha dos dentes bonitos, parece uma bonequinha preta. (OL, p. 128). |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir o uso de aspas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                            |

|                                                                                                                                                                                      |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF                                                                                                                     |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> 128                                                                                                                                                           | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> O trecho abaixo não apresenta fechamento de aspas: "Aquele comentário despertou ciúmes na senhora; ela sabia que seu esposo gostava de derrubar negrinhas no mato. |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir o uso de aspas.                                                                                                                                       |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> 128-129                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Trecho sem fechamento de aspas: "Naquela noite minha irmã desapareceu, surgiu no outro dia com a boca cheia de sangue. A senhora, possuída pelos ciúmes, ordenara que uns cabras do eito quebrassem os dentes dela com marteladas, e que depois abusassem da bichinha. Ela ficou vários dias gritando e chorando com os olhos de louca, arregalados, e com medo de todo mundo, até de nossa mãezinha. |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Correção do uso de aspas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                            |

## Volume HTML - Obra Literária e Caderno de Sugestões do Educador Mediador

**Volume:** HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000

|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                      |                                                                |
| <b>Local da falha:</b> X                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Tipo de falha:</b> Substituição de terminologias e notações |
| <b>Descrição:</b> Reforço ao binarismo. "Quando sua leitura terminar agrupe as pessoas (preferencialmente em trios; quando possível, unindo homens e mulheres que estejam em fases diferentes em seus processos de leitura e em diferentes faixas etárias)." (CSM, X) |                                                                |
| <b>Recomendações:</b> Revisão terminológica.                                                                                                                                                                                                                          |                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> X                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Faltou fechar o parênteses "Escolha das três pessoas que melhor se destacaram ao fazer a leitura oral de pequenos trechos da obra literária. Produção de um discursivo argumentativo utilizando a linguagem oral de forma contextualizada (votação e justificativa feita pelo grupo)." (CSM, X) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                               |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XI                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Pronome com referente irrecuperável: Diante disso, é esperado que as pessoas atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA e nos espaços das Bibliotecas Públicas e Comunitárias que ainda não forem autônomas e competentes na utilização dele, (CSM, XI) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Reescrever.                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            |



|                                                                                                  |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                 |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XI                                                                        | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Uso de vírgula: "Ao localizar as informações a pessoa leitora está:" (CSM, XI) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Revisar.                                                                   |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                     |                              |
| <b>Local da falha:</b> XI                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Tipo de falha:</b> Outros |
| <b>Descrição:</b> A resposta a esta questão já está na legenda da ilustração, no corpo da obra literária: "Volte à ilustração da página 89 e a reveja. Responda: Como você descreve a cena mostrada nesta ilustração? Escreva, na medida do possível, sua resposta." |                              |
| <b>Recomendações:</b> Rever.                                                                                                                                                                                                                                         |                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Trecho incoerente: "Comentário 1 — “Compreender” informações constantes no texto, também é um procedimento a ser ensinado para os (as) alunos(as), ao longo do 5º ano do Ensino Fundamental e daí em diante. Deve também ser trabalhado por todos(as) os (as) Professores(as) das demais áreas do conhecimento, lembrando-se de que essas áreas se valem de textos escritos e veiculados em nossa Língua Materna, a Língua Portuguesa. Diante disso, é esperado que as pessoas atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA e nos espaços das Bibliotecas Públicas e Comunitárias, que ainda não forem autônomas e competentes na utilização dele, pelo menos já tenham algum conhecimento sobre o seu emprego/utilização e possam contar com sua intervenção pedagógica, caro(a) Educador(a) Mediador(a), para poder avançar nessa utilização, de forma qualificada." (CSM, XII). |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir incoerência.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                            |

|                                                                                               |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                              |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XII                                                                    | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Ausência de vírgula: "Neste procedimento a pessoa leitora está:" (CSM, XII) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir.                                                               |                                                            |

|                                                                                                                             |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                            |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XII                                                                                                  | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Ausência de vírgula: "Para respondê-las as pessoas deverão se utilizar do próprio repertório." (CSM, XII) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir.                                                                                             |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                            |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XII                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Trecho incoerente, em função do uso de pronome sem referente: "Diante disso, é esperado que as pessoas atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA e nos espaços das Bibliotecas Públicas e Comunitárias, se ainda não forem autônomas e competentes na utilização dele," (CSM, XII). |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Revisar o texto,                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |

|                                                                                                                               |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                              |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XII                                                                                                    | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Ausência de vírgula: "Ao "interpretar" as informações contidas no texto a pessoa leitora está: " (CSM, XII) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Revisar.                                                                                                |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                    |
| <b>Local da falha:</b> XV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Tipo de falha:</b> Estrutura, formatação do texto e diagramação |
| <b>Descrição:</b> Uso de fontes diferentes, sem que seja intencional: Comentário 1 — Nesta atividade o primeiro foco está no entendimento de que nossa sociedade atual (século XXI) nada fica a dever para as sociedades de outrora no que diz respeito "ao exercício do preconceito étnico-racial e a atitudes extremamente ofensivas físicas, morais, sociais e religiosas" praticadas — infelizmente — por uma grande parte de nossa população contra as pessoas negras brasileiras. Ao pesquisar as biografias dessas pessoas (nenhuma delas contemporânea, propositadamente) ficará claro para os (as) pesquisadores(as) que os atos preconceituosos são recorrentes em nossa sociedade. O segundo foco está na reflexão proporcionada por essa pesquisa, gerando atitudes individuais/coletivas sociais que poderão ser tomadas, a curto prazo, em suas comunidades, no combate ao preconceito étnico-racial. O terceiro foco está no protagonismo individual, na convivência, na aceitação natural das diferenças. Tópicos estes que constituem os conteúdos das dez competências propostas pela Base Nacional Comum Curricular/BNCC para o Ensino Fundamental (BRASIL, 2017) e que permeiam os demais documentos considerados pelo Ministério da Educação e Cultura/MEC para a organização deste Caderno de Sugestões. São eles: Temas Contemporâneos Transversais (BRASIL, 2019); Base Nacional Comum Curricular para o Ensino Médio/BNCC Ensino Médio (BRASIL, 2018); Diretrizes Operacionais para a Implementação de EJA nos Estados, Municípios e Distrito Federal (BRASIL, 2021). Estes conteúdos também estão presentes nos temas da obra literária lida, A noite dos cristais, que são: conflitos entre brancos e negros escravizados e conflitos sociais, morais e religiosos (intolerância) entre negros vindos de diferentes localidades do continente africano. |                                                                    |
| <b>Recomendações:</b> Revisar formatação.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    |

|                                                                                                                                                                     |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                    |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XIV                                                                                                                                          | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Uso de vírgula inadequado: "Esta etapa se caracteriza por aproximar da Língua Portuguesa, as demais áreas do conhecimento existentes " (CSM, XIV) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir.                                                                                                                                     |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                   |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XIV                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Incoerência causada pelo referente do pronome estar incorreto: "Esta etapa então, nos mostra que essa área do conhecimento contribuirá para que o entendimento do livro A noite dos cristais seja enriquecido pelas especificidades," (CSM, XIV) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir.                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XIV                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Pronome com referente não recuperável e sujeito dos espaços não identificável sinaticamente: "princípios e objetivos dela para esses anos da Educação de Jovens e Adultos/EJA e para os espaços oferecidos pelas Bibliotecas Públicas e Comunitárias. " (CSM, XIV) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir.                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |

|                                                                                                                    |                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                   |                                                                |
| <b>Local da falha:</b> XIV                                                                                         | <b>Tipo de falha:</b> Substituição de terminologias e notações |
| <b>Descrição:</b> Reforço ao binarismo: "aproxime homens e mulheres que estejam em momentos diferentes" (CSM, XIV) |                                                                |
| <b>Recomendações:</b> Revisar.                                                                                     |                                                                |

|                                                                                                                            |                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                           |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> XIV                                                                                                 | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Uso de vírgula indevido: "para que as pessoas atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA, procurem" |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir.                                                                                            |                                                            |

|                                                                                                                                             |                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                            |                                                       |
| <b>Local da falha:</b> XIV                                                                                                                  | <b>Tipo de falha:</b> Sumário, referências e citações |
| <b>Descrição:</b> Reforço ao binarismo: "Procure, na medida do possível, organizar quartetos com homens e mulheres com diferenças etárias." |                                                       |
| <b>Recomendações:</b> Revisar.                                                                                                              |                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                           |                                                    |
| <b>Local da falha:</b> I-XX                                                                                                                                                                                                | <b>Tipo de falha:</b> Inclusão/Remoção de conteúdo |
| <b>Descrição:</b> A obra possui conteúdos sensíveis como violência, abuso sexual e estupro inerentes ao período da escravidão no Brasil e que não são abordados no CSM. Como nas páginas 37, 38 e 40 da OL, dentre outras. |                                                    |
| <b>Recomendações:</b> Inserir orientação de mediação para temas sensíveis com contextualização histórica do período da escravidão no Brasil.                                                                               |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                     |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                    |                                                    |
| <b>Local da falha:</b> p 40, 43 e outras em toda a obra.                                                                                                                                            | <b>Tipo de falha:</b> Inclusão/Remoção de conteúdo |
| <b>Descrição:</b> A OL possui vários trechos em linguagens africanas sem tradução ou glossário anexo, também há muitos arcaísmos em língua portuguesa que dificultam a compreensão do público alvo. |                                                    |
| <b>Recomendações:</b> Inserir glossário                                                                                                                                                             |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                             |                                                                    |
| <b>Local da falha:</b> III                                                                                                                                                                                                                   | <b>Tipo de falha:</b> Estrutura, formatação do texto e diagramação |
| <b>Descrição:</b> No item "2. Apresentação da obra literária", no trecho "Publicada originalmente em 1999 pela Editora 34, esta obra é escrita em três tempos" (CSM, III) há uso de fontes diferentes aparentemente sem intenção discursiva. |                                                                    |
| <b>Recomendações:</b> Usar uma única fonte.                                                                                                                                                                                                  |                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                    |
| <b>Local da falha:</b> VII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Tipo de falha:</b> Estrutura, formatação do texto e diagramação |
| <b>Descrição:</b> Neste trecho há o uso de 2 tipos de fonte sem que haja um intenção: — Qualifiquem e consolidem a utilização das linguagens oral e escrita, como convém a este segmento educacional, Educação de Jovens e Adultos/EJA e frequentadores dos espaços das Bibliotecas Públicas e Comunitárias, durante o desenvolvimento das atividades escolhidas. |                                                                    |
| <b>Recomendações:</b> Usar um tipo de fonte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                |                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                               |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> VII                                                                                                                                                                                                                     | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Há um problema de regência, neste trecho: "É nele que, aos poucos, você, Educador(a) Mediador(a), ensinará ao público que compõe a Educação de Jovens e Adultos/EJA e os ambientes das Bibliotecas Públicas e Comunitárias," |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Corrigir regência.                                                                                                                                                                                                       |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> VII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Este trecho carece de revisão linguística: "As atividades contidas neste Caderno de Sugestões para o (a) Educador(a) Mediador(a) terão todas como foco principal a consolidação de um percurso escolar (no tocante à utilização da leitura e das Linguagens Oral e Escrita) no segmento Educação de Jovens e Adultos/EJA e frequentadores dos espaços das Bibliotecas Públicas e Comunitárias, para que estas duas linguagens alcancem um avanço qualitativo real." |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Revisar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> VII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Trecho confuso e que carece de revisão quanto a pontuação e referentes dos pronomes átonos. "Outra sugestão nossa é a de que a leitura deste livro, A noite dos cristais, seja desdobrada também em outras atividades de sua própria criação, pois só você, caro(a) Educador(a) Mediador(a), conhece as pessoas com as quais convive (suas turmas com suas diferentes características individuais) e os (as) frequentadores(as) dos espaços públicos oferecidos pelas Bibliotecas Públicas e Comunitárias, podendo desta forma incentivá-los (as) ainda mais a realizá-las com sucesso, tendo o texto do livro lido como apoio." |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Revisar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                |
| <b>Local da falha:</b> VIII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Tipo de falha:</b> Substituição de terminologias e notações |
| <b>Descrição:</b> Rever a categorização de pessoas exclusivamente em grupos de "homens" e "mulheres", pois reforça o binarismo de gênero: 5.1. Atividade de pré-leitura [...] Quando seus comentários terminarem, organize duplas (quando possível de homens e mulheres) que estejam em momentos diferentes quanto à faixa etária. As duplas pesquisarão sobre os conceitos apresentados. |                                                                |
| <b>Recomendações:</b> Rever.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |
| <b>Local da falha:</b> VII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Tipo de falha:</b> Substituição de terminologias e notações |
| <b>Descrição:</b> Rever a categorização de pessoas exclusivamente em grupos de "homens" e "mulheres", pois reforça o binarismo de gênero: Por fim, ressaltamos que para estas diferentes faixas etárias, a organização constante de pequenos grupos contendo homens e mulheres promoverá o desenvolvimento do protagonismo, da aceitação, da empatia, da cooperação entre eles(as). (CSM, VII). |                                                                |
| <b>Recomendações:</b> Revisar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |

|                                                                                                                                                                          |                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                         |                                                                |
| <b>Local da falha:</b> X                                                                                                                                                 | <b>Tipo de falha:</b> Substituição de terminologias e notações |
| <b>Descrição:</b> Rever reforço ao binarismo: Na medida do possível, alterne homens e mulheres para que todos (as) possam se observar e observar a sua leitura. (CSM, X) |                                                                |
| <b>Recomendações:</b> Revisar.                                                                                                                                           |                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Arquivo:</b> 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
| <b>Local da falha:</b> X                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Tipo de falha:</b> Correções ortográficas e gramaticais |
| <b>Descrição:</b> Trecho que carece de ser revisado quanto à pontuação: "Quando sua leitura terminar agrupe as pessoas (preferencialmente em trios; quando possível, unindo homens e mulheres que estejam em fases diferentes em seus processos de leitura e em diferentes faixas etárias)." (CSM, X) |                                                            |
| <b>Recomendações:</b> Revisar uso de vírgula.                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                            |

## BLOCO 8 - RESENHA

## BLOCO 8 - RESENHA

## BLOCO 8 - RESENHA

## BLOCO 8 - RESENHA

**Resposta:**

A obra *Noite dos cristais*, com 133 páginas, é uma novela autoral de Luís Fulano de Tal (Luís Carlos de Santana), com ilustrações selecionadas das pinturas de Debret e Rugendas figurando negros(as) escravizados(as) do período colonial. É uma obra de 1999, relançada pela editora Franciosi e Malta em 2025. A narrativa tem dois planos. No primeiro, o presente, temos a trajetória de um professor brasileiro que viaja à Caiena, capital da Guiana Francesa a fim de entrar em contato com falantes da língua francesa. Na casa de pensão onde se hospeda, faz amizade com o marido da proprietária que lhe passa manuscritos que havia recebido de seu pai e que reunia anotações e desenhos de Gonçalo, um homem que vivera no Brasil no século XIX e que havia fugido da escravidão para Caiena. Além do seu entusiasmo pela história dos seus antepassados, o professor conhece pessoas que lhe ajudam a saber mais sobre negros fugitivos e tem um rápido namoro com Louise, mas é acusado de terrorista e teve que voltar para o Brasil. Concomitante aos acontecimentos do presente, no segundo plano, temos a trajetória de Gonçalo, em terras brasileiras desde seu período de criança livre, passando pela Revolta dos Malês, 1835, quando passa a ser escravizado até sua fuga para Caiena. Com estrutura narrativa sofisticada que exige a participação do leitor, essa obra expõe, por meio do olhar da criança Gonçalo, a alegria da liberdade e da sabedoria de seus antepassados. Depois de escravizado, ele relata as agruras do trabalho forçado e os duros castigos impostos aos negros e negras. A obra apresenta também, com riqueza de detalhes, tanto festas populares como as dedicadas a São João, com descrição de diversos rituais significativos da resistência contra o colonizador como: feitiços e envenenamentos. Assim, essa obra articula memória histórica, ficção e reflexão crítica por meio de linguagem que resgata costumes, crenças além de expressões e nomes dos africanos de origem islâmica. O texto recorre a metáforas, imagens sensoriais e passagens de grande impacto emocional para representar a violência do sistema escravista, deslocando-a do plano estritamente factual para uma elaboração estética, com trama bem urdida que capta a atenção do leitor e com vívidas descrições de cenas urbanas do Brasil colonial. As ilustrações de Debret e Rugendas promovem um inventivo diálogo com a narrativa, acrescentando sentidos ao texto escrito. O HTML5 da obra apresenta índice navegável que facilita o acesso aos paratextos como prefácio, nota sobre o autor e sobre o processo de escrita e editoração da obra. O Caderno de Sugestões do Educador(a) Mediador (a) traz uma argumentação fundamentada na BNCC tanto no que diz respeito aos temas transversais quanto às questões afro-brasileiras, comentando a relação direta entre a obra literária e História. As propostas de atividades de mediação literária estão bem estruturadas assim como as sugestões de projetos sobre a valorização da consciência negra, destacando figuras negras importantes como Benjamim de Oliveira e Chiquinha Gonzaga, estimulando reflexões sobre os efeitos maléficos da escravização até os dias atuais.

**BLOCO 9 - PARECER**

**BLOCO 9 - PARECER**

**BLOCO 9 - PARECER**

**BLOCO 9 - PARECER**

Aprovada

Aprovada condicionada à correção de falhas pontuais

Reprovada

**Justificativa:**

**A noite dos cristais**, de autoria de Luís Fulano de Tal, publicada pela Franciosi & Malta, 2025, é uma obra literária em prosa, que se destaca por deslocar sujeitos historicamente marginalizados para o centro da narrativa, valorizando identidades negras e suas trajetórias, ao mesmo tempo em que denuncia as estruturas de dominação, violência e exclusão que atravessam a história brasileira. Ao fazê-lo, estabelece diálogo direto com questões contemporâneas, como o racismo estrutural, a desigualdade social e a necessidade de reconhecimento da memória histórica como elemento fundamental da formação cidadã. Sendo uma obra literária de relevante qualidade estética e ética, que promove uma experiência de leitura significativa, capaz de ampliar referências históricas, culturais e críticas, favorecendo a reflexão sobre o passado e suas permanências no presente. O **CSM**, por sua vez, segue a estrutura prevista no edital: carta ao(à) educador(a) mediador(a), contextualização da obra, justificativa de submissão, exploração da obra, bibliografia comentada, 3 atividades e 2 projetos. As atividades são básicas, mas os projetos apresentam maior potencial de fruição, abertura interpretativa e intervenção.

No entanto, no tocante ao **item 2.3, do “ANEXO 01 - Referencial Pedagógico”, do edital nº 03/2024, do**

**PNLD LITERÁRIO EQUIDADE**, no qual se exige a correlação entre Objeto, Categoria e gênero literário, a obra não atende ao que está previsto na norma, posto que não se mostra adequada ao público alvo objeto do referido Edital. Nesse sentido, verifica-se que é necessário uma correção na indicação da obra apenas para o 3. segmento da EJA: “Este livro, ‘A noite dos cristais’, do autor Luís Fulano de Tal, é indicado para as pessoas (independente da faixa etária em que se encontrem) atendidas pela Educação de Jovens e Adultos/EJA e para as pessoas frequentadoras das bibliotecas públicas e comunitárias brasileiras.” (CSM, IV). Contudo, sugerimos a inclusão de um glossário com os nomes africanos que pode dificultar de jovens e adultos como nos trechos cuja linguagem densa, vocabulário complexo e períodos longos pode dificultar a leitura: “Chegavam aos milhares. Diariamente goeletas bojudas e empanzinadas vomitavam uma massa humana acorrentada nos pés e mãos.” (OL, p. 37) e “As velas recolhidas mostravam mastros ressequidos e tortuosos que se estendiam para os céus, como mãos que suplicavam bênçãos.” (OL, p. 38). Como exemplo de referências históricas e culturais que exigem alto repertório prévio ou robusto material de apoio, há estes trechos: “Os Tumbeiros vinham de todos os portos e nações da África, varrida pela guerra, pela mentira, pela traição, pelo terror e pela morte.” (OL, p. 37); “— As que não se submetem, mais me excitam; na desgranheira da luta, encho-lhes a cara de porradas, e depois, em êxtase, quase louco, beijo os beijos feridos e os olhos arroxeados, sussurro-lhes ao ouvido: ‘... ah... desculpa... desculpa... ah... que gostoso... ai...’. — ria.” (OL, p. 122); “nas mulheres, pegavam em seus peitos, arreganhavam nádegas, apalpavam ventres (grávidas eram mais caras) e fungavam seus sexos, soltando gritinhos exorbitantes (as virgens eram disputadíssimas) acompanhados de piscadelas aos interessados que assistiam à verificação.” (OL, p. 40); “Certa manhã, um negro escrofilático, com mais de dois metros de altura, de longas mãos ossudas e com sinais de tribo feitos nas têmporas...” (OL, p. 43).

A OL traz elementos e trechos em línguas africanas sem o apoio de notas ou glossário: “Conforme o santo, ia entoando sussurrados cantos. Xangô é ta biau Ô aie! Xangô é mererê ô Olô tirei lo tibá Cao cabiecale.” (OL, p. 33); “Mumbica, Mombaça, Rei meu sinhô!/ Abençam de Zamuripunga/ Que no céu te ponha já,/ Amulá, Amulequê/ Amulequê, Amulá” (OL, p. 121); “— Sikuta... zelê forum zimbora... otulus tava na lavôra.” (OL, p. 76) e “Diálogo de dois escravizados, Ndala, o filho primogênito, e Vungamba, o ser carregador; na língua ganguela do sul de Angola, em meia-noite pejada de estrelas, na Rua dos Ossos: — Ove Wizimo Kuhandeka iputu? — Talala, iputu yaikalu nawa koyekukovela mu mutwewa muzivale. — Visaki, Imba Koizimo Yove Kwetavele kulilongesa. — Iya nesi Kundyilongesa? — Imese Wa musikola. — Imesele yatyo iya? — Imestele Ypatele. — Ove Watolila Vyahandeka? — É, ndyatolila Ko, Vyandyilema. Zindakaza Vindele Zavota. — Katyi utolile Vya Visaki.— Kondyekuhandela Visaki. — Kalunga asa Kutsa? — Yani. — Kutambula mbatisme tyihanga Vika?— Sea ove, litava. — Ngo ndyityisea Vatiange? Nandyavela seo. — Kalunga wapanga Vyose. — Ndylikumutima Lyova Kalunga Wamihamesa Vindele. — Kondoewela. — Ava Kovakwamene Kalunga Kuli Kovali Kuya? — ... Vali Kuya mu I felu. — Kovind yisungwe vwino. ” (OL, p. 48 - 49). Em alguns destes trechos o narrador propõe uma tradução na própria obra como se pode observar em: “(...) — Kovind yisungwe vwino. Que traduzido no mais ou menos daria: — Fala a língua portuguesa?(...)” (OL, p. 49), mostrando que esse recurso é importante e plenamente possível.

Além disso, a obra não é adequada aos anos iniciais, mesmo sendo da EJA, porque, embora o sujeito seja jovem, adulto ou idoso, está em fase leitora iniciante, em que não se costuma ter consolidadas habilidades leitoras necessárias para se ler a obra em foco. Exemplo de violência explícita e impacto sensorial da linguagem: “O sacrificado tinha a bunda em tiras. A cada novo golpe que vibrava... tlá... tlá... tlá... urrava e se mijava todo.” (OL, p. 46).

Com relação à tipologia, observa-se que não há nomeação de capítulos e a passagem de um tempo a outro tempo da narrativa se dá na mesma página e com o espaçamento de linhas em branco, fato que pode não ser adequado ao público alvo, podendo causar confusão e dificuldade de compreensão, como no exemplo: “— Não, não sou seu, não sou de ninguém. ninguém é dono de ninguém. — Ela xingava, me dava tapas, dizia que eu era insensível e sem coração, depois virava-se para o canto emburrada.

Louise convidou-me para que eu fosse com ela andar pelos lugares, fazendo suas pesquisas e conversando com os nativos. Talvez eu pudesse encontrar alguma pista dos brasileiros que no passado ajudaram a construir o lugar.” (OL, p. 124), em que se vê, na mesma página, a fala de Gonçalo (do passado) e, separado por um espaço em branco, a fala do narrador no tempo presente da narrativa.

Com relação à abertura na abordagem do tema, é possível notar que o núcleo narrativo do passado apresenta alguns trechos que demonstram uma orientação no sentido de uma possível meritocracia que permeia toda a

narrativa, desde a fala do pai de Gonçalo até a fala e o comportamento do próprio Gonçalo enaltecendo a ideia de que aquele que se esforçasse poderia sair da escravização ou de que era possível optar por não ter filhos dentro do sistema escravocrata para não perpetuar ou transmitir esse legado negativo. Como se pode observar nos trechos a seguir: " trabalhou ali por mais de vinte anos, economizando cada pataca, e assim pôde comprar sua carta de alforria. Dizia sempre que um homem deveria vencer na vida por seu próprio trabalho e suor." (OL, p. 25); "casou-se tarde com minha mãe alegando que, enquanto fosse escravo, não teria filhos e que jamais seus filhos seriam escravos como ele fora um dia. " (OL, p. 26). Esse ideal do pai ressoa na mente de Gonçalo e em suas falas e ações posteriores.

#### Ocorrências:

| Volume                                 | Arquivo                                          | Descrição |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 37     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 38     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 122    |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 40     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 43     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 33     |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | IV        |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 76     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 48     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 49     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 46     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 124    |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 121    |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 37     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 38     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 122    |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 40     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 43     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF | p. 33     |
| HT LP 000 000 587330 P26 01 03 000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP | IV        |



| Volume                                    | Arquivo                                             | Descrição |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------|
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_PDF | p. 76     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_PDF | p. 48     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_PDF | p. 49     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_PDF | p. 46     |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_PDF | p. 124    |
| IM LE 000 000 587330 P26 01 03<br>000 000 | 01 - Nomear o arquivo com o código<br>do volume_PDF | p. 121    |